

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT
TỈNH LÂM ĐỒNG**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số:16/2023/HSST
Ngày: 13/02/2023

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT - TỈNH LÂM ĐỒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Văn Điền

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Bà: Trần Thị Ngọc Kim – Giáo viên trường Đại học Đà Lạt).

+ Ông: Dương Hải Long

- Thư ký phiên tòa: Ông Huỳnh Ngọc Phú – Thư ký Toà án nhân dân thành phố Đà Lạt - tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt tham gia phiên tòa:
Bà Trần Thị Ngọc Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 02 năm 2023, tại Hội trường Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 262/2022/TLST- HS ngày 30/11/2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 257/2022/QĐXXST - HS ngày 14 tháng 12 năm 2022, thông báo thay đổi thời gian xét xử SỐ 20/TB- TA ngày 05/01/2023 và thông báo hoãn phiên tòa số 25/2023/TB-TA ngày 16/01/2023 của Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt đối với bị cáo:

Họ và tên: **MAI VĂN V**; Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 16 tháng 12 năm 2005 tại: Bình Thuận; Hộ khẩu thường trú: Khu phố 8, phường Đức L, thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Th; Nghề nghiệp: Không; Trình độ học vấn: 0/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không ; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Mai Văn T; Sinh năm: 1988; Con bà: Nguyễn Thị L; Sinh năm: 1989 ; Cùng trú tại: Khu phố 8, phường Đức Long, Thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình T; Vợ: Không; Con: Không

Tiền án: Không; Tiền sự: không.

Nhân thân: Ngày 01/7/2022 Công an thị xã La Gi, tỉnh Bình Thuận khởi tố vụ án về tội” Trộm cắp tài sản” vào các ngày 17/4/2022, 23/4/2022 và 26/4/2022 tại thị xã La Gi. Ngày 14/9/2022 Công an thành phố Đà Lạt khởi tố vụ án về tội” Trộm cắp tài sản vào ngày 08/7/2022, tại 26C Tô Hiến Thành, phường thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. ngày 14/10/2022 công an Hàm Thuận Bắc khởi tố vụ án về tội “ Trộm cắp tài sản” vào các ngày 18/4/2022, 29/4/2022 và ngày 02/5/2022 tại huyện Hàm Thuận Bắc. Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 11/7/2022 hiện đang tạm giam tại nhà tạm giữ công an thành phố Phan Thiết.

Bị bắt tạm giam: ngày 11/7/2022 theo bản án số 257/2022/HSST ngày 29/12/2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.

Người đại diện hợp pháp của bị cáo: có ông Mai Văn T, sinh năm 1988; Địa chỉ: Đức Long, thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình T; Nghề nghiệp: Làm nông; Là bố của bị cáo (vắng mặt).

Người bào chữa cho bị cáo có bà: Mơ Th, sinh năm 1985. Là trợ giúp viên pháp lý tỉnh Lâm Đồng;

Bị hại:

- Ông (bà): Trần Văn Q, sinh năm: 1993.

Địa chỉ: Hẻm 52 Nguyễn Công Trứ, phường , thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng (*Có đơn xin xét xử vắng mặt*).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

-Cháu: Nguyễn Thị Thu Y, sinh năm 2007.

Địa chỉ: Thôn Phú Tiến, xã Tiến L, thành phố Phan T.

Người đại diện hợp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Có ông(bà): Châu Thị N, sinh năm 1982; Địa chỉ: Thôn Phú T, xã Tiến L, thành phố Phan Th; Là mẹ (vắng mặt).

Người làm chứng:

Ông (bà): Nguyễn Văn Th, sinh năm 1990

Địa chỉ: 26C Tô Hiến Thành, phường , thành phố Đà Lạt.

(Bị hại có đơn xin vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Mai Văn V, sinh ngày 16/12/2005, Hộ khẩu thường trú: Khu phố 8, Phường Đức L, Thành phố Phan Th, tỉnh Bình T là đối tượng không có nghề nghiệp ổn định. Vào trưa ngày 07/7/2022, V điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Ecxiter 150, màu xanh, BKS: 86B3-415.41 chở Nguyễn Thị Thu Y, sinh ngày 17/05/2007, đi từ Thành phố Phan T lên Thành phố Đà L để du lịch và ở tại khách sạn trên đường Tô Hiến Th phường , Thành phố Đà Lạt.

Đến sáng ngày 08/7/2022, bị cáo chở Y đi chơi ngang qua khu vực công trình xây dựng tại địa chỉ 26C Tô Hiến Thành, phường , Thành phố Đà Lạt thì phát hiện có 01 xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen đang dựng tại khu vực lề đường Tô Hiến Thành và không có người trông coi nên nảy sinh ý định lấy trộm chiếc xe mô tô này, bị cáo nói với Y nếu khi nào đi chơi về mà vẫn thấy chiếc xe mô tô dựng tại đây thì sẽ lấy trộm chiếc xe mô tô trên thì Y đồng ý.

Đến khoảng 13 giờ cùng ngày, sau khi bị cáo chở Y đi chơi về thì vẫn thấy chiếc xe mô tô dựng tại đây nên bị cáo để xe mô tô Ecxiter cho Y giữ còn bị cáo đi bộ đến vị trí xe mô tô Suzuki Raider. Kiểm tra thấy xe không khoá cổ nên bị cáo dắt chiếc xe này qua làn đường đối diện, nơi Y đang đứng chờ. Sau đó, Y ngồi lên điều khiển xe mô tô Suzuki Raider vừa lấy trộm được còn bị cáo điều khiển xe Ecxiter đi sau đẩy xe của Y theo hướng xuống đèo Pren. Khi đến khu vực huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng thì bị cáo đẩy xe vào trong một tiệm sửa xe (không rõ địa chỉ) và thuê thợ sửa xe đấu lại dây điện trên xe Suzuki Raider để khởi động máy xe. Bị cáo nói với người thợ sửa xe chiếc xe Suzuki Raider là xe của bị cáo bị mất chìa khoá nên người này đồng ý nối lại dây điện để khởi động xe. Sau khi khởi động được xe, bị cáo điều khiển xe Suzuki Raider vừa lấy trộm được, Y điều khiển xe Ecxiter đi về nhà bạn tại Thành phố Biên Hoà chơi. Đến ngày 10/7/2022, bị cáo cùng Yên bị Cơ quan CSĐT Công an Thành phố Phan Thiết bắt giữ cùng chiếc xe mô tô Suzuki Raider do liên quan đến vụ án cướp tài sản tại Thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.

** Tang vật vụ án:*

- 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen, số khung RLSDL11ANJV113477, số máy CGA1513493.

- 01 USB loại 08 GB, bằng kim loại, ghi nhận video liên quan đến vụ việc trộm cắp tài sản ngày 08/7/2022 tại 26C Tô Hiến Th, phường, Thành phố Đà Lạt.

* *Người bị hại*: Anh Trần Văn Q, SN: 1993, hộ khẩu thường trú: Thôn Trung, Vĩnh phương, Nha Trang, Khánh H bị chiếm đoạt tài sản là 01 xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen. Tại bản kết luận số 89/KL-ĐG ngày 30/8/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Đà Lạt xác định: xe mô tô trên có giá trị 42.250.000đ (bốn mươi hai triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng) vào thời điểm bị mất trộm ngày 08/7/2022

Cơ quan CSĐT Công an Thành phố Đà Lạt đã trả lại cho anh Q xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen, anh Quang không có yêu cầu gì thêm.

Trong vụ án này có Nguyễn Thị Thu Y, sinh 17/05/2007, hộ khẩu thường trú: Khu phố 8, Phường Đức Long, Thành phố Phan Tt, tỉnh Bình T là người cùng thực hiện hành vi trộm cắp với bị cáo Mai Văn V. Tuy nhiên, tại thời điểm thực hiện hành vi trộm cắp tài sản thì Yến chưa đủ 16 tuổi nên hành vi của Y không đủ yếu tố cấu thành tội phạm Trộm cắp tài sản. Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức Cảnh cáo đối với Nguyễn Thị Thu Y về hành vi Trộm cắp tài sản.

Đối với người thợ sửa xe (Không rõ họ tên, địa chỉ) đã đấu dây điện xe Suzuki Raider để nổ máy xe do bị cáo V trộm cắp được, quá trình điều tra chưa xác minh được nhân thân lai lịch nên Cơ quan CSĐT Công an thành phố Đà Lạt tách ra tiếp tục điều tra xác minh, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Tại bản cáo trạng số 247/CT- VKSĐL ngày 23/11/2022 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố bị cáo Mai Văn V về tội “ *Trộm cắp tài sản*”, quy định tại khoản 1, Điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo khai nhận: Vào khoảng 13 giờ, ngày 08/7/2022, tại khu vực công trình xây dựng ở địa chỉ 26C Tô Hiến T, Phường, Thành phố Đà Lạt, bị cáo V đã trộm cắp 01 xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen của anh Trần Văn Q như cáo trạng đã truy tố, bị cáo không thắc mắc, khiếu nại gì về hành vi phạm tội của mình và cũng như giá trị tài sản mà bị cáo trộm cắp.

Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng giữ quyền công tố luận tội và tranh luận như sau: Tại phiên Tòa bị cáo Mai Văn V đã khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá

trình điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan và không có gì thay đổi, Vì vậy: Hành vi của bị cáo có đủ yếu tố cấu thành tội “*Trộm cắp tài sản*”. Do đó đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt giữ nguyên nội dung cáo trạng đã truy tố và đề nghị:

-Áp dụng Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm i,s khoản 1 Điều 51 Điều 91, Điều 101 Bộ luật hình sự

Xử phạt: bị cáo **Mai Văn V** từ 15 tháng tù đến 18 tháng tù.

Áp dụng điều 56 Bộ luật hình sự.

Tổng hợp hình phạt của bản án số 257/2022/HS-ST của Tòa án nhân dân thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án

Trách nhiệm dân sự: Người bị hại không có yêu cầu gì nên không đề cập.

Tang vật thu giữ: Xử lý vật chứng: Lưu hồ sơ vụ án 01 USB loại 08 GB, băng kim loại, ghi nhận video liên quan đến vụ việc trộm cắp tài sản ngày 08/7/2022 tại 26C Tô Hiến T, phường, Thành phố Đà Lạt.

Đối với người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Trong vụ án này có Nguyễn Thị Thu Y, sinh 17/05/2007, HKTT: Khu phố 8, Phường Đức Long, Thành phố Phan Th, tỉnh Bình T là người cùng thực hiện hành vi trộm cắp với bị cáo Mai Văn V. Tuy nhiên, tại thời điểm thực hiện hành vi trộm cắp tài sản thì Y chưa đủ 16 tuổi nên hành vi của Y không đủ yếu tố cấu thành tội phạm Trộm cắp tài sản. Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức Cảnh cáo đối với Nguyễn Thị Thu Y về hành vi Trộm cắp tài sản.

Đối với người thợ sửa xe (Không rõ họ tên, địa chỉ) đã đấu dây điện xe Suzuki Raider để nổ máy xe do bị cáo V trộm cắp được, quá trình điều tra chưa xác minh được nhân thân lai lịch nên Cơ quan CSĐT Công an thành phố Đà Lạt tách ra tiếp tục điều tra xác minh, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo: Thống nhất với bản cáo trạng mà đại diện viện kiểm sát truy tố và có ý kiến trình bày như sau để hội đồng xem xét khi quyết định hình phạt. Bố mẹ bị cáo ly dị khi bị cáo còn nhỏ, không được học hành dạy bảo, thiếu sự quan tâm chăm sóc của bố mẹ như bao đứa trẻ khác, gia đình bị cáo còn nhiều khó khăn. Ngay cả phiên tòa hôm nay gia đình bị cáo cũng không ai

có mặt tuy bị cáo là vị thành niên đã thể hiện không có sự quan tâm của gia đình. Bị cáo phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, thành thật khai báo để kết thúc hồ sơ.

Từ những nhận định trên đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo mức án nhẹ nhất để sớm trở về với gia đình.

Tại phiên tòa bị cáo không tranh luận gì với Đại diện viện kiểm sát giữ quyền công tố và cũng không tranh luận gì thêm mà chỉ xin Hội đồng xét xử cho bị cáo hưởng mức án nhẹ nhất để sớm trở về đoàn tụ cùng gia đình. Vì vậy viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm đã truy tố cũng như mức hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. *Về hành vi, quyết định tố tụng:* Trong quá trình điều tra truy tố, Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng và kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng không có ý kiến khiếu nại gì về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Như vậy đảm bảo tính hợp pháp quy định của pháp luật.

Trong quá trình Tòa án thành phố Đà Lạt có quyết định đưa vụ án ra xét xử bị hại có đơn xin xét xử vắng mặt là đúng theo quy định nên Tòa án vẫn đưa vụ án ra xét xử.

[2]. *Đối chiếu lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay:* là phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra với các tài liệu chứng cứ khác thu thập được có trong hồ sơ vụ án nên đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 13 giờ, ngày 08/7/2022, tại khu vực công trình xây dựng ở địa chỉ 26C Tô Hiến Thành, Phường 3, Thành phố Đà Lạt, bị cáo Vũ đã trộm cắp 01 xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen của anh Trần Văn Quang. Tại bản kết luận định giá tài sản số 89/KL – ĐG trong tố tụng hình sự ngày 30 tháng 8 năm 2022 xác định có giá trị là 42.250.000 đồng. Như vậy đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo Mai Văn Vũ phạm vào tội “*Trộm cắp tài sản*”. Do đó Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Mai Văn V về tội “*Trộm cắp tài sản*”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự;

[3] *Về hành vi phạm tội của bị cáo:* Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự đối với lỗi cố ý trực tiếp mà bị cáo thực hiện. Bị cáo biết rõ hành vi chiếm đoạt tài sản của người khác mà được pháp luật bảo vệ là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn thực hiện chỉ vì tư lợi cá nhân bị cáo đã bất chấp hậu quả. Hành vi của bị cáo đã làm mất tự trị an tại địa phương, gây sự nghi ngờ lẫn nhau trong quần chúng làm mất sự đoàn kết của nhân dân tại địa phương. Vì vậy, cần có mức án nghiêm khắc đối với bị cáo mới có tính giáo dục riêng và phòng ngừa chung cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định.

[4] *Xét về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng của bị cáo thì nhận thấy:* Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo ăn năn hối cải và bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Nên áp dụng điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Tuy nhiên bị cáo phạm tội khi chưa đủ 18 tuổi nên cần áp dụng Điều 91, 101 Bộ luật hình sự khi quyết định hình phạt.

Bị cáo đang chấp hành hình phạt theo bản án số 257/2022/HSST ngày 29/12/2022 của Tòa án nhân Thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận nên áp dụng Điều 56 Bộ luật hình sự để tổng hợp hình phạt buộc bị cáo Vũ phải chấp hành chung cho hai bản án.

Trong vụ án này có Nguyễn Thị Thu Y, sinh 17/05/2007, Hộ khẩu thường trú: Khu phố 8, Phường Đức Long, Thành phố Phan T, tỉnh Bình T là người cùng thực hiện hành vi trộm cắp với bị cáo Mai Văn V. Tuy nhiên, tại thời điểm thực hiện hành vi trộm cắp tài sản thì Yến chưa đủ 16 tuổi nên hành vi của Yến không đủ yếu tố cấu thành tội phạm Trộm cắp tài sản. Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức Cảnh cáo đối với Nguyễn Thị Thu Y về hành vi Trộm cắp tài sản.

Đối với người thợ sửa xe (Không rõ họ tên, địa chỉ) đã đấu dây điện xe Suzuki Raider để nổ máy xe do V trộm cắp được, quá trình điều tra chưa xác minh được nhân thân lai lịch nên Cơ quan CSĐT Công an Tp. Đà Lạt tách ra tiếp tục điều tra xác minh, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

[5] *Trách nhiệm dân sự:* Người bị hại đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì nên không xem xét.

[6] *Về xử lý vật chứng:* Cơ quan CSĐT Công an Thành phố Đà Lạt đã trả lại cho anh Quang xe mô tô nhãn hiệu Suzuki Raider 150, BKS: 79N2-52553, màu đỏ đen, anh Quang không có yêu cầu gì thêm và trong quá trình điều tra cơ quan công

an đã thu giữ 01 (một) USB loại 08 GB, bằng kim loại, ghi nhận việc liên quan đến bị cáo trộm cắp tài sản ngày 08/7/2022 tại 26C Tô Hiến Thành, phường 3, Thành phố Đà Lạt do bị cáo gây ra. Xét thấy đây là chứng cứ chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo nên lưu hồ sơ vụ án.

[7] *Về án phí*: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo **Mai Văn V** phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”.

2. - Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm i, khoản 1 Điều 51 Điều 91, Điều 101 Bộ luật hình sự

Xử phạt: Bị cáo **Mai Văn V** 18 (Mười tám) tháng tù về tội “ *Trộm cắp tài sản*”.

Áp dụng điều 56 Bộ luật hình sự.

Tổng hợp hình phạt với 05 (Năm) năm 06 (Sáu) tháng tù về tội “ Cướp tài sản” của bản án số 257/2022/HS-ST ngày 29/12/2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận. Hình phạt chung buộc bị cáo phải chấp hành cho cả hai bản án là **07** (bảy) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị tạm giam của bản án số 257/2022/HSST ngày 29/12/2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận (11/7/2022).

Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 47 Bộ luật hình sự

Lưu hồ sơ vụ án 01 USB loại 08 GB, bằng kim loại, ghi nhận vụ việc liên quan đến việc bị cáo trộm cắp tài sản ngày 08/7/2022 tại 26C Tô Hiến Thành, phường 3, Thành phố Đà Lạt.

3. *Về án phí*:

Áp dụng khoản 2 điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc: Bị cáo Mai Văn V phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Quyền kháng cáo: Trong hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, người bào chữa cho bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng để yêu cầu xét xử phúc thẩm. Riêng người bị hại, người đại diện hợp pháp cho bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, đại diện hợp pháp cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án (hoặc) niêm yết bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh Lâm Đồng (02 bản);
- Viện kiểm sát Lâm Đồng;
- VKS Đà Lạt;
- Trại giam Đà Lạt (02 bản);
- Công an TP Đà Lạt;
- Sở Tư pháp Lâm Đồng;
- Người bào chữa cho bị cáo;
- THA;
- Bị cáo;
- Những người tham gia gia tố tụng;
- BP theo dõi THA phạt tù;
- Lưu.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Văn Điền

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Các Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Thị Ngọc Kim – Dương Hải Long

Trần Văn Điền

